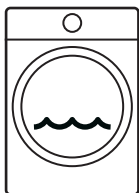




Electrolux



electrolux.com/register



EW7F2482E

BG Ръководство за употреба | Перална машина



Добре дошли в Electrolux! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:
www.electrolux.com/support

Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	4
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	7
4. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	8
5. ИНСТАЛИРАНЕ.....	8
6. АКСЕСОАРИ.....	12
7. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ.....	12
8. ВЪРТЯЩО КОПЧЕ И БУТОНИ.....	14
9. ПРОГРАМИ	17
10. НАСТРОЙКИ.....	21
11. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА.....	22
12. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	23
13. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	28
14. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	30
15. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	35
16. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ.....	38
17. КРАТКО РЪКОВОДСТВО	40
18. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	41

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Преди да започнете инсталиране и експлоатация на този уред, прочетете внимателно предоставените инструкции.

Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди в резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в уязвимо положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове.
- Деца между 3- и 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за артикули, подходящи за машинно пране в домашни условия.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Не променяйте предназначението на уреда.

- Максималното зареждане на уреда е 8 кг. Не превишавайте обема за максимално зареждане за всяка програма (вижте глава „Програми“).
- Налягането на водата, постъпваща мрежата, трябва да е между 0,5 бар (0,05 МПа) и 10 бар (1,0 МПа).
- Вентилационният отвор в основата не бива да бъде покриван от килим или други постелки за под.
- Уредът трябва да е свързан към водопровода с новопредоставения комплект маркучи или други такива, предоставени от оторизирания сервизен център.
- Не използвайте стари меки връзки.
- Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Преди извършване на поддръжка на уреда, изключете го и извадете щепсела от контакта.
- Не почиствайте уреда чрез пръскане с вода под налягане и/или пара.
- Почистете уреда с влажна кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Ако сушилната е поставена над пералнята, уверете се, че използвате правилния свързващ комплект, одобрен от ELECTROLUX (вижте повече в глава „Акcesoари - свързващ кит“).

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталиране



Инсталацията трябва да отговаря на съответните национални разпоредби.

- Извадете всички опаковки и болтове за превозване, включително гумената втулка с пластмасов разделител.
- Дръжте транзитните болтове на сигурно място. Ако уредът ще се мести в

бъдеще, те трябва да се монтират отново, за да се заключи барабана и да се предотврати вътрешно нараняване.

- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.

- Не инсталирайте и не използвайте уреда, когато температурата може да е по ниска от 0°C или когато е изложен на атмосферни влияния.
- Подът, където ще се монтира уредът, трябва да е равен, стабилен, устойчив на топлина и чист.
- Уверете се, че има циркулация на въздух между уреда и пода.
- Когато уредът е поставен в постоянното си положение, проверете дали е напълно нивелиран с помощта на нивелир. Ако не е, наместете крачетата.
- Не инсталирайте уреда директно над отточния канал.
- Не пръскайте вода върху уреда и не го излагайте на прекомерна влажност.
- Не монтирайте уреда там, където вратичката на уреда не може да се отвори напълно.
- Не поставяйте контейнер за събиране на евентуален теч на вода под уреда. Свържете се със Оторизиран сервизен център, за да проверите кой аксесоар може да използвате.

2.2 Електрическо свързване



ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред е предназначен за монтаж / свързване към заземителна връзка в сградата.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът

за захранване е достъпен след инсталирането.

- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.

2.3 Свързване към водопровод

- Температурата на входната вода не трябва да надвишава 25 °C.
- Не причинявайте щети на маркучите за вода.
- Преди свързване с нови тръби, неизползвани дълго време, по които са правени ремонти или са прикачени нови устройства (водомери, и т.н.), оставете водата да тече, докато не се избистри.
- Уверете се, че няма видими течове по време на и след първото използване на уреда.
- Не използвайте маркуч за удължаване, ако маркучите за подаване на вода са твърде къси. Свържете се с оторизирания сервизен център за подмяна на маркучите за подаване на вода.
- Докато разопаковате уреда е възможно да видите вода да се излива от източващия маркуч. Това се дължи на тестването на уреда с използване на вода в завода.
- Можете да удължите маркуча за оттичане до максимум 400 см. Свържете се с оторизирания сервизен център за другия маркуч за оттичане и удължителя.
- Уверете се, че има достъп до крана след инсталацията.

2.4 Употреба



ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Следвайте инструкциите върху опаковката на перилния препарат.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.

- Не перете платове, които са силно замърсени с масло, грес или други мазни вещества. Това може да повреди гумените части на пералната машина. Такива платове трябва да бъдат изпрани предварително на ръка, преди да бъдат заредени в пералната машина.
- Не докосвайте стъклената врата, докато програмата работи. Стъклото може да се нагорещи.
- Уверете се, че всички метални предмети са свалени от прането.

2.5 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете соторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части са налични в рамките на поне 10 години след като моделът е спрял от производство: мотор и четки за мотор, трансмисия между мотор и барабан, помпи, амортизатори и пружини, барабан за измиване, главина на барабан и съответните лагери, нагреватели и нагряващи елементи, вкл. термopомпи, тръби и съответното оборудване, като маркучи, клапани, филтри и спиращи водата клапани, печатни платки, електронни дисплеи, клавишни превключватели, термостати и датчици, софтуер и фирмуер, вкл. зануляване на софтуер, врата, панти за врата и уплътнители, други уплътнители, комплект за заключване за врата,

пластмасова периферия, като дозатор за миеш препарат. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.

- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.
- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

2.6 Изхвърляне



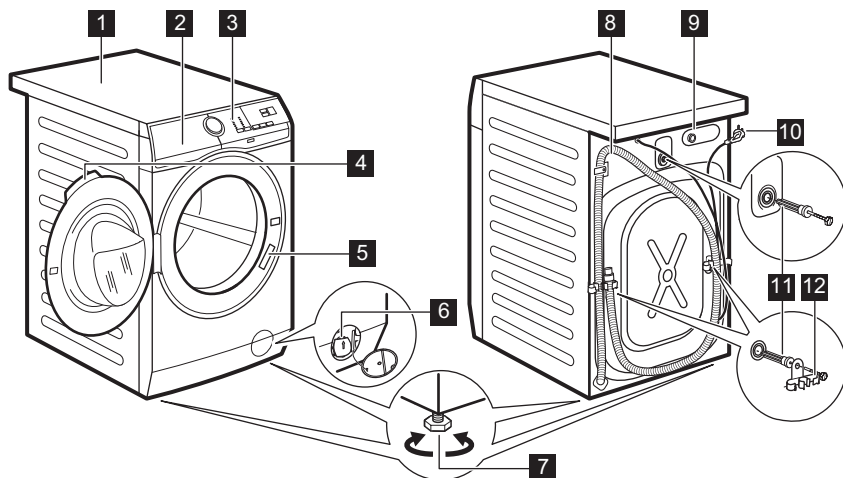
ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

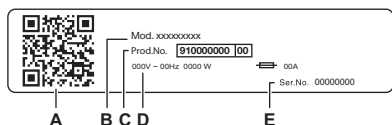
- Изключете уреда от електрозахранването и водоподаването.
- Извадете захранващия електрически кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца или домашни любимци в барабана.
- Изхвърлете уреда в съответствие с местните изисквания за изхвърляне на "Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)".

3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

3.1 Преглед на уреда



- | | |
|---|---|
| 1 Работен плот | 8 Маркуч за източване |
| 2 Дозатор за препарати | 9 Свързване на маркуча за подаване на вода |
| 3 Контролен панел | 10 Захранващ кабел |
| 4 Дръжка на вратичката | 11 Транзитни болтове |
| 5 Табелка с технически данни | 12 Опора на маркуча |
| 6 Филтър на помпата за източване на водата | |
| 7 Крачета за изравняване на уреда | |



Табелката с основните данни показва:

- A. QR код
- B. Име на модел
- C. Номер на продукта
- D. Електрически данни
- E. Сериен номер

Сканирайте **QR кода** на уреда, за да регистрирате продукта и да извлечете максимума от него.

-  - Достъп до детайли за уреда, документация и статии за това как да използвате най-добрите функции (Ръководството за потребителя е налично и на electrolux.com/manuals)
-  - Получете съвети за употреба, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт (налично и на electrolux.com/support)
-  - Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред (налично и на electrolux.com/shop)

4. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размер	Ширина/ Височина/ Обща дълбочина	59,6 см /84,7 см /60,1 см
Електрическо свързване	Напрежение Приблизителна мощност Бушон Честота	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Ниво на защита срещу проникване на твърди частици и влага, осигурено от защитното покритие, освен когато нисковольтното оборудване няма защита срещу влага		IPX4
Налягане на водоподаването	Минимално Максимално	0,5 бар (0,05 MPa) 10 бар (1,0 MPa)
Водоснабдяване ¹⁾ .		Студена вода
Максимално зареждане	Памук	8 кг
Скорост на центрофугиране	Максимална скорост на центрофугиране	1400 об./мин.

¹⁾ Свържете маркуча за водоснабдяване към кран с резба 3/4" цола

5. ИНСТАЛИРАНЕ

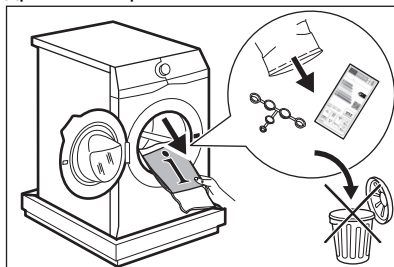


ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

5.1 Разопаковане

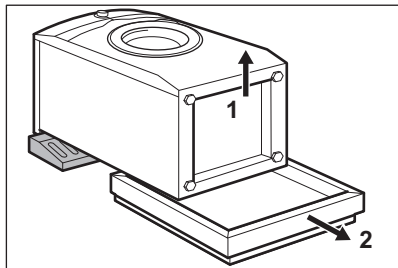
1. Отворете вратата. Извадете всички дрехи от барабана.





Акcesoарите, доставени с уреда, могат да варират в зависимост от модела.

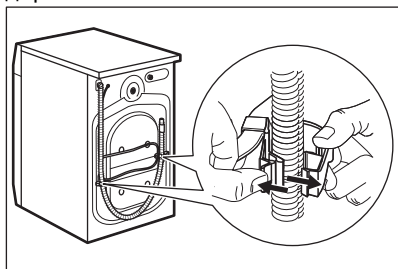
2. Поставете опаковката на пода зад уреда и внимателно го поставете на задната му страна. Отстранете полиестърната защита от долната част.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не поставяйте пералнята върху предната ѝ страна.

3. Поставете уреда обратно в изправено положение. Отстранете захранващия кабел и маркуча за източване от държачите.

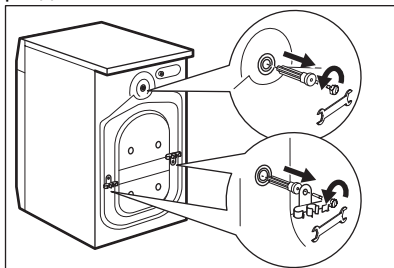


ВНИМАНИЕ!

Възможно е да видите вода да се излива от маркуча за източване. Това е така, защото пералната машина е тествана фабрично.

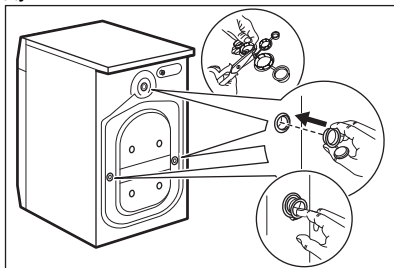
4. Отстранете трите транспортни болта и издърпайте пластмасовите

разделители.



Препоръчваме да запазите опаковките и транспортните болтове, в случай че Ви се наложи транспортиране на уреда.

5. Поставете пластмасовите капачки, които ще намерите в торбата на потребителското ръководство, в дупките.



5.2 Информация за монтаж

Позициониране и нивелиране

Регулирайте уреда правилно, за да предотвратите вибрациите, шума и движението му, когато работи.

1. Поставете уреда на равна и твърда повърхност. Уредът трябва да е нивелиран и стабилен. Уверете се, че уредът не докосва стената или други устройства, както и че циркулира въздух под уреда.
2. Развийте или навийте крачетата, за да нивелирате уреда. Всички крачета трябва да са разположени здраво на пода.

ВНИМАНИЕ!

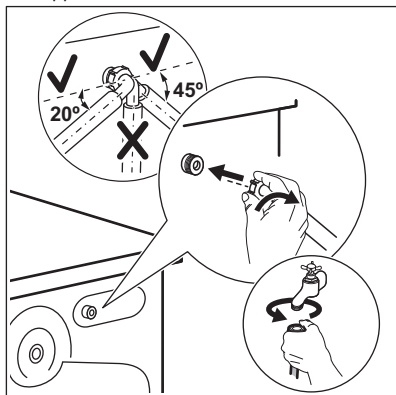
Не поставяйте картон, дърво или подобни материали под крачетата на уреда, за да го нивелирате.

Маркучът за подаване на вода

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

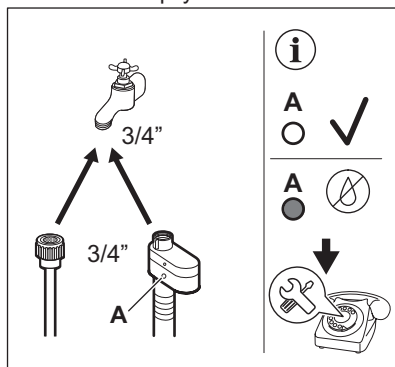
Уверете се, че няма повреди по маркучите и няма течове от съединенията. Не използвайте маркуч за удължаване, ако маркучите за подаване на вода са твърде къси. Свържете се със сервизния център за информация относно подмяна на маркуча за подаване на вода.

1. Свържете маркуча за подаване на вода към гърба на уреда. Обикновено той е предварително инсталиран в завода.



2. Позиционирайте го наляво или надясно в зависимост от позицията на кранчето за вода. Уверете се, че маркучът не е във вертикална позиция.
3. Ако е необходимо, разхлабете гайката, за да я регулирате в правилната позиция.
4. Свържете маркуча за подаване на вода към крана за студена вода с резба 3/4 цола.
5. Някои модели могат да съдържат маркуч за подаване на вода с устройство за спиране на водата. То предотвратява течове на вода в маркуча поради естественото му стареене. Секторът в прозореца

показва тази неизправност **A**. Ако това се случи, затворете крана на водата и се свържете с оторизирания сервизен център за информация относно смяната на маркуча.



ВНИМАНИЕ!

Температурата на входната вода не трябва да надвишава 25 °C.

Оттичане на вода

Маркучът за оттичане трябва да е на височина не по-малка от 60 см и не по-голяма от 100 см.



Можете да удължите маркуча за оттичане до максимум 400 см. Свържете се с оторизирания сервизен център за другия маркуч за оттичане и удължителя.

Уверете се, че маркучът за оттичане прави завой, за да предотврати навлизането на частици от мивката в уреда.

Свържете маркуч към връзката и го затегнете със скоба. Уверете се, че маркучът за оттичане прави завой, за да предотврати навлизането на частици от мивката в уреда.

Позиционирайте маркуча директно към вградената тръба за оттичане в стената на стаята и затегнете със скоба.

Без пластмасовия водач за маркуч, към сифона на мивка – поставете маркуча за оттичане в сифона на мивката и го затегнете със скоба.

Маркучът за оттичане може да се извие във формата на U и да се постави около пластмасовия водач. На ръба на мивка – затегнете водача към кранчето за вода или към стената.



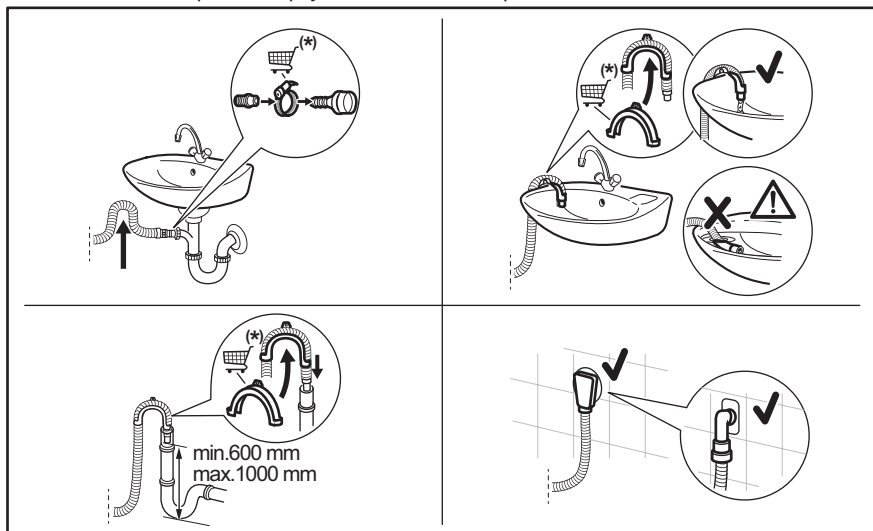
Уверете се, че пластмасовият водач не се движи, когато уредът се оттича и краят на маркуча за оттичане не е потопен във водата. Може да има връщане на мръсна вода в уреда. Купете аксесоари от оторизиран доставчик.

Към канализационна тръба с вентилационна дупка – монтирайте маркуча за оттичане директно към тръбата за оттичане или стоящата тръба



Краят на маркуча за оттичане трябва винаги да може да поема въздух, т.е. вътрешният диаметър на тръбата за оттичане (мин. 38 мм – мин. 1,5 цола) трябва да бъде по-голям от външния диаметър на маркуча за оттичане.

Възможно е да свържете маркуча за оттичане по различни начини:



(*) Подлежи на промяна без предизвестие.

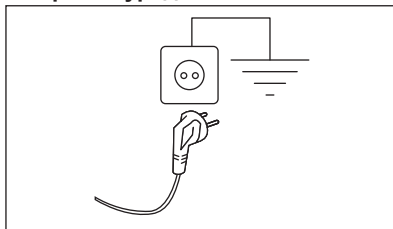
5.3 електрическо свързване

В края на монтажа можете да свържете захранващия кабел към контакта.

Табелата с етикети и глава „Технически данни“ указват необходимите електрически характеристики. Уверете се, че са съвместими с електрозахранването.

Проверете дали домашната Ви електроинсталация може да поеме максималното натоварване, което се изисква, като вземете под внимание и всички останали работещи електроуреди.

Свържете уреда към заземен контакт.



Когато уредът е инсталиран, захранващият кабел трябва да бъде лесно достъпен.

При необходимост от електрическо обслужване по монтажа на уреда, свържете се с нашия оторизиран сержизен център.

Производителят не носи никаква отговорност за щети или наранявания, поради неспазване на горните предпазни мерки.

6. АКСЕСОАРИ

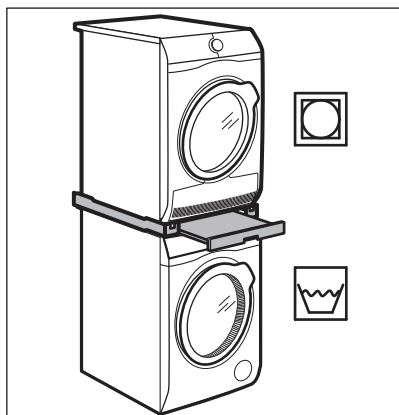
6.1 Фиксиране на комплекта с табелите

Ако монтирате уреда на дървен под, закрепете го към фиксиращата плоча.

Внимателно прочетете приложените към аксесоара инструкции.

6.2 Набор за надстройване

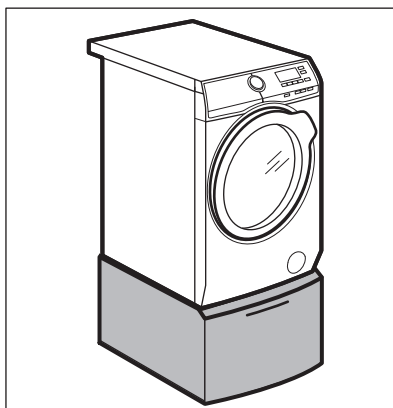
Сушилнята може да бъде скачана върху пералнята **само при използване на правилния комплект за скачане.**



⚠ ВНИМАНИЕ!

Не поставяйте сушилнята под пералнята. Уверете се, че комплектът за скачане е съвместим, като проверите дълбочината на уреда.

6.3 Поставка с чекмедже



За повдигане уреда и улесняване на поставянето и разтоварването на пране. Чекмеджето може да се използва за съхранение на предмети, например: кърпи, почистващи продукти и др.

7. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

7.1 Специални характеристики

Вашата нова перална машина отговаря на всички съвременни изисквания за ефективно пране на дрехите с ниско потребление на вода, електроенергия, перилни препарати и е внимателна към тъканите.

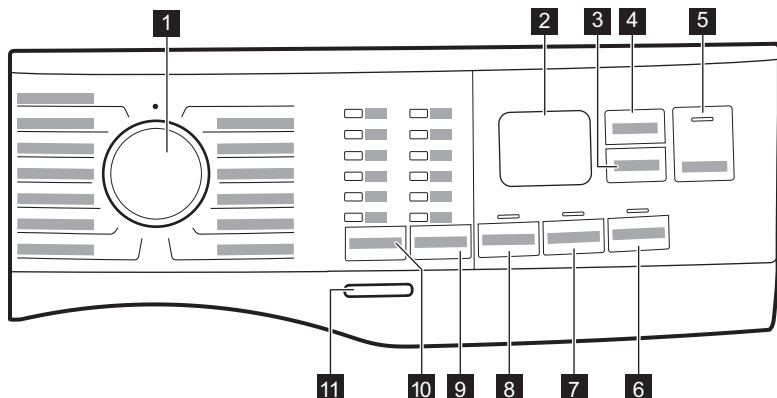
- Парата е бърз и лесен начин за освежаване на дрехите. Нежните програми с пара премахват миризми и

намаляват намачкванията при сухи тъкани, за да се нуждаят само от леко гладене.

- SensiCare System** засича тежестта на прането и времетраенето на програмата за 30 секунди. Програмата на изпиране е пригодена специално за зареденото пране и типа тъкан, без да отнема повече време, енергия и вода от необходимото. Прочетете параграф

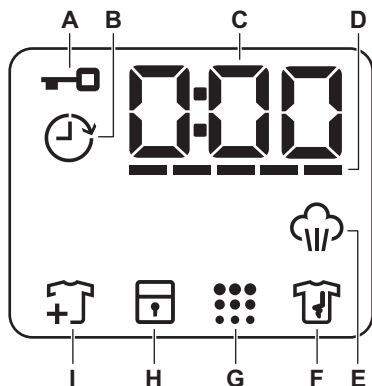
„SensiCare отчитане на пране" за повече информация.

7.2 Описание на контролното табло



- 1 Селектор за програми
- 2 Дисплей
- 3 Delay Start сензорен бутон
- 4 Time Manager сензорен бутон
- 5 Start/Pause сензорен бутон ▶||
- 6 Steam Easy Iron сензорен бутон
- 7 Extra Rinse сензорен бутон
- 8 Prewash сензорен бутон
- 9 Spin сензорен бутон за намаляване на центрофугирането
 - No Spin опция
 - Rinse Hold опция
 - Silent опция
- 10 Temp. сензорен бутон
- 11 On/Off бутон

7.3 Дисплей



- A. : Индикатор за заключена вратичка
- B. : Индикатор за отложен старт
- C. Дигиталният индикатор може да показва:
 - Времетраене на програмата (напр., 2:40).
 - Отложен старт (напр. 2h),
 - Край на цикъла (0:00)
 - Код за предупреждение (напр., E20).
 - Индикация за общия брой работни часове на уреда. Вижте раздел

„Брояч на часове работа“ в параграф „Настройки“ за повече подробности.

- D. : Time Manager индикатор на степента.
- E. : Индикатор за фаза на парна обработка.
- F. : Индикатор за фаза против намачкване. За повече информация, прочетете „Steam Easy Iron“.
- G. : Индикатор за почистване на барабана. Вижте раздел „Почистване

на барабана“ в параграф „Грижа и почистване“ за повече подробности.

- H. : Индикаторът на защитата за деца
- I.  Добавете индикатор за дрехите. Свети в началото на фазата на пране, докато потребителят все още може да спре уреда и да добави повече дрехи пране.

8. ВЪРТЯЩО КОПЧЕ И БУТОНИ

8.1 Въведение



Опциите/функциите не са достъпни с всички програми за изпиране. Проверете съвместимостта между опциите/функциите и програмата за изпиране в "Таблица на програмите". Опция/функция може да се самоизключват и в този случай уредът не позволява да нагласят несъвместимите опции/функции.

8.2 On/Off

Натиснете този бутон за няколко секунди, за да активирате или деактивирате уреда. Два различни звукови сигнала прозвучават, когато включвате или изключвате уреда.

Тъй като функцията "В готовност" автоматично деактивира уреда след няколко минути, за да намали консумацията на енергия, може да се наложи да активирате уреда отново.

За повече детайли, вижте параграф "В готовност" в глава "Ежедневна употреба".

8.3 Temp.

Когато изберете програма за изпиране, уредът автоматично предлага температура по подразбиране.

Индикатор Cold  = студена вода.

На дисплея се показва индикаторът на зададената температура.

8.4 Spin

Когато нагласите програма, уредът автоматично избира скоростта на центрофугиране по подразбиране.

Допълнителни опции за центрофугиране:

- **No Spin** . Съответният индикатор светва. Задайте тази опция, за да деактивирате всички фази на центрофугиране. Уредът извършва само фазата на източване от избраната програма за пране. Задайте тази опция за много деликатни тъкани. Фазата на изплакване използва повече вода за някои програми за пране
- **Rinse Hold** . Съответният индикатор светва. Заклучителното центрофугиране не е извършено. Водата от последното изплакване не се източва, за да се предпазят тъканите от намачкване. Програмата за пране спира, но в барабана все още има вода. Вратичката остава заключена и барабанът се върти често, за да намали намачкването. Трябва да източите водата, за да отключите вратичката.

Ако докоснете бутон Start/Pause , уредът извършва фаза на центрофугиране и източва водата.

- **Silent** . Съответният индикатор светва. Междинната и финалната фази на центрофугиране са подтиснати и програмата приключва с вода в барабана. Това минимализира намачкването. Вратата остава заключена. Барабанът се върти често, за да се намали намачкването. Трябва да източите водата, за да отключите вратичката.

Тъй като програмата е много тиха, подходящо е да се пуска вечерно време, когато тарифите за електричество са по-ниски. При някои програми изплакванията се извършват с повече вода.

Ако докоснете бутона Start/Pause , уредът задейства само фазата на източване.



Уредът източва водата автоматично след около 18 часа.

8.5 Prewash

С тази опция можете да добавите предпране към програмата.

Съответният индикатор светва.

- Използвайте тази опция, за да добавите фаза предпране на 30 °C преди фазата пране. Тази опция се препоръчва за силно замърсено пране, особено ако съдържа пяск, прах, кал или други твърди частици.



Тези опции може да увеличат продължителността на програмата.

8.6 Перманентно Extra Rinse

С тази опция можете да добавите няколко изплаквания, според избраната програмата за пране.

Използвайте тази опция за хора с алергии към остатъци от препарати и с чувствителна кожа.



Тази опция увеличава продължителността на програмата.

Съответният индикатор над сензорния бутон светва и остава постоянно включен по време на следващите цикли, докато тази опция не бъде деактивирана.

8.7 Steam Easy Iron

Докоснете този бутон, за да зададете ниво на пара. Това е възможно само при програми с налична функция пара. Барабанът извършва гладки движения за около 30 минути. Времетраенето на фазата с пара се променя в зависимост от Вашия избор. Когато е зададена функция Plus Steam (допълнителна пара), програмата завършва с фаза против намачкване, по време на която барабана се върти от време на време, за да предотврати намачкване. Екранът показва  и , а бутон Start/Pause  също свети. В края на фазата против намачкване, барабанът спира напълно, индикаторът изгасва, вратата се отключва. Потребителят по всяко време може да прекрати фазата против намачкване като:

- натисне бутон On/Off за няколко секунди, за да включи или изключи уреда;
- завърти селектора в друга позиция.



Малко количество пране спомага за постигане на по-добри резултати.

8.8 Delay Start

С тази опция може да отложите старта на програмата за по-удобно време.

Натиснете бутона неколkokратно, за да зададете нужното отлагане. Времето се увеличава постепенно от 1 до 20 часа.

Екранът показва съответния индикатор  и избраното време за отлагане. След

докосване на бутона Start/Pause ▷||, уредът започва обратно отброяване, а вратата се заключва.

8.9 Time Manager

С тази опция можете да намалите времетраенето на програмата в зависимост от размера на прането и степента на замърсяване.

Когато зададете програма за пране, екранът показва времетраенето по подразбиране и ----- тирета.

Докоснете бутон Time Manager, за да намалите времетраенето на програмата според вашите нужди. На екрана се показва времетраенето на новата програма и съответният брой тирета, с който ще бъде съкратена:

- подходяща за пълно пране с нормално замърсени дрехи.
- бърз цикъл за пълно пране с леко замърсени дрехи.
- много бърз цикъл за по-малко пране с леко замърсени дрехи (препоръчва се макс. половин натоварване).
- най-краткият цикъл за освежаване на малко количество пране.

Time Manager е достъпно само с програмите в таблицата.

индикатор	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
----	■	■

индикатор	Cottons	Synthetics
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

- 1) Времетраене по подразбиране за всички програми.
2) Това ниво на опцията Time Manager не е налично при 90°C.

Time Manager програми с пара ☁

Когато настройвате програма с пара, този бутон позволява да изберете три нива на пара и времетраенето на програмата се съкращава съответно:

- : най-много.
- 1): средно.
- :1) най-малко.



При някои уреди продължителността на програмата се намалява, без да се показват тирета.

8.10 Start/Pause ▷||

Докоснете бутон Start/Pause ▷||, за да стартирате или паузирате уреда или да прекъснете действаща програма.



Можете да поставите цикъла на пауза и да добавяте или премахвате дрехи, когато иконата  се появи на дисплея. Прочетете раздел „Отваряне на вратата - Добавяне на дрехи“ за повече подробности.

1) Това ниво на опцията Time Manager не е налично при 90°C.

9. ПРОГРАМИ

9.1 Таблица на програмите

Програма Температура по подразбиране Температурен диапазон	Скорост на центрофугиране за справка Обхват на скоростта на центрофугата (об./мин.)	Максимално количество за зареждане	Описание на програма (Вид пране и степен на замърсяване)
QuickCare 69min 30 °C 30 °C -60 °C	1400 (1400 - 800)	5 кг	Памучни и смесени синтетични тъкани. Идеално за ежедневно пране с бърз цикъл, за по-добра грижа за дрехите и добро изпиране вече на 30 °C.
Cottons 40°C 90 °C – студена вода	1400 (1400 - 800)	8 кг	Бели и цветни памучни тъкани. Идеален за нормално и силно замърсяване.
Synthetics 30°C 60 °C – студена вода	1200 (1200 - 800)	3 кг	Синтетични и смесени тъкани. Нормално замърсяване.
Delicates 30 °C 40 °C – студена вода	800 (1200 - 800)	2 кг	Деликатни тъкани като акрил, вискоза и смесени тъкани, изискващи нежно изпиране. Нормално замърсяване.
Wool/Silk  40 °C 40 °C – студена вода	1200 (1200 - 800)	1,5 кг	Вълна, подходяща за пране в пералня, вълна за ръчно пране и деликатни тъкани със символ „ръчно пране“ 1) .
Rapid 20min 30 °C-40°C	1200 (1400 - 800)	3 кг	Памучни и синтетични тъкани с леко замърсяване или обличани еднократно.
Steam Refresh  40 °C	-	1 кг	Памучни, синтетични и смесени тъкани.. Специален цикъл с пара без пране, който може да се използва за подготовка на изсушеното пране за гладене или освежаване на дрехи, носени веднъж. Тази програма намалява гънките, миризмите и отпуска влакната. Не използвайте препарат.
Spin/Drain	1400 (1400 - 800)	8 кг	За центрофугиране на прането и изпомпване на водата от барабана. Всички тъкани освен вълнени и деликатни матери.

Програма Температура по подразбиране Температурен диапазон	Скорост на центрофу- гиране за справка Обхват на скоростта на центро- фугата (об./ мин.)	Макси- мално количе- ство за заре- ждане	Описание на програма (Вид пране и степен на замърсяване)
Rinse	1400 (1400 - 800)	8 кг	Всякакви дрехи, освен вълнени и много деликатни дрехи. Програма за изплакване и центрофугиране на прането. Скоростта на центрофугиране по подразбиране е тази, използвана за програми за памучни дрехи. Намалете скоростта на центрофугиране според типа пране. Ако е необходимо, задайте опцията Extra Rinse (Допълнително изплакване), за да добавите изплаквания. При ниска скорост на центрофугиране уредът извършва фини изплаквания и кратка центрофуга.
Sportswear 30 °C 40 °C – студена вода	1200 (1200 - 800)	3 кг	Синтетични дрехи за спорт. Тази програма е разработена за внимателно изпиране на модерните дрехи за спорт на открито и е подходяща за пране на спортно облекло за фитнес, колхозеждане, джогинг и подобни.
Duvet 30 °C 60 °C – студена вода	800 (800 - 800)	3 кг	Специална програма за синтетични или юргани с пера и пух, олекотени завивки, покривки за легло и др. Използвайте течен перилен препарат за деликатни тъкани, като перилен препарат за вълнени тъкани.
Outdoor  30 °C 40 °C – студена вода	1200 (1200 - 800)	2 кг 2) 1 кг 3)	Не използвайте омекотител за тъкани и се уверете, че няма остатъци от омекотител в отделението за препарат. Връхни дрехи, технически, спортни, водоустойчиви и дишащи якета, двуслойни якета със сваляща се подплата или вътрешна изолация. Препоръчителното заредено количество пране е 2 кг. Тази програма може да бъде използвана и като възстановителен цикъл за водоотблъскващи свойства, специално предназначен за дрехи с хидрофобно покритие. За да извършите възстановителен цикъл за водоотблъскващи свойства, извършете следното: - Налейте перилния препарат в отделението . - Налейте специален препарат за възстановяване на водоотблъскващите свойства на тъканите в отделението за омекотител . - Намалете зареденото количество пране до 1 кг. За подобряване на резултатите от препаратите за възстановяване на водоотблъскващите функции, изсушете прането в сушилнята, като зададете програмата за сушене Outdoor (ако е налична и ако на етикета на дрехата е обозначено, че може да бъде използвана сушилня).

Програма Температура по подразбиране Температурен диапазон	Скорост на центрофу- гиране за справка Обхват на скоростта на центро- фугата (об./ мин.)	Макси- мално количе- ство за заре- ждане	Описание на програмата (Вид пране и степен на замърсяване)
Hygiene  60°C	1400 (1400 - 800)	8 кг	Бели памучни тъкани. Тази високоефективна програма за пране, комбинирана с изпарения, премахва над 99,99% от бактериите и вирусите ⁴⁾ Поддържа температурата над 60 °C във фазата на пране; допълнителни въздействие върху тъканите благодарение на фазата на изпаряване, подобрена фаза на изплакване, която гарантира премахваване на перилния препарат и остатъци от микроорганизми. Тази програма осигурява също и намаляване на полени/алергенните предмети.
Eco 40-60 40°C 5)	1400 (1400 - 800)	8 кг	Бели и цветни памучни тъкани. Нормално замърсени дре-хи. Консумацията на енергия намалява и времетраенето на програмата за пране се удължава и осигурява добри резултати от прането.

1) По време на този цикъл барабанът се върти бавно, за да осигури нежно изпиране. Може да изглежда, че барабанът не се върти правилно или не се върти изобщо, но това е нормално за тази програма.

2) Програма за пране.

3) Програма за пране и фаза за водоустойчивост.

4) Тествана при *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и MS2 Bacteriophage във външен тест, извършен от Swisstest Testmaterialien AG през 2021 г. (Доклад от изпитване № 202120117).

5) Съгласно Регламент (ЕС) № 2019/2023 на Комисията, тази програма с настройка на 40 °C е подходяща за изпиране на нормално замърсени памучни тъкани, определени за изпиране на 40 °C или 60 °C заедно в един цикъл.



За достигната температура на прането, продължителност на програмата и други данни, моля, вижте глава „Стойности на потребление“.

Най-ефикасните програми по отношение на консумацията на енергия основно са тези, които работят на по-ниски температури и по-дълга продължителност.

Съвместимост на опциите на програмите

Програма	Spin				Prewash	Extra Rinse 	Steam Easy Iron	Delay Start	Time Manager
QuickCare 69min	■	■	■			■		■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■ 1)
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■		■	
Wool/Silk  	■	■	■					■	
Rapid 20min	■	■						■	
Steam Refresh 								■	■
Spin/Drain	■	■ 2)						■	
Rinse	■	■	■			■		■	
Sportswear	■	■	■		■	■		■	
Duvet		■						■	
Outdoor 	■	■	■			■		■	
Hygiene 	■	■	■			■	■	■	
Eco 40-60	■		■					■	

1) Това ниво на опцията Time Manager не е налично при 90°C

2) Ако нагласите опцията „Без центрофуга“, уредът само източва водата.

Подходящи перилни препарати за програмите за пране

Програма	Универсален прах 1)	Универсален течен перилен препарат	Течен перилен препарат за цветно пране	Деликатни вълнени тъкани	Специален
QuickCare 69min	--	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--

Програма	Универсален прах 1)	Универсален течен перилен препарат	Течен перилен препарат за цветно пране	Деликатни вълнени тъкани	Специален
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool/Silk 	--	--	--	▲	▲
Rapid 20min	--	▲	▲	--	--
Sportswear	--	▲	▲	--	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

1) Препоръчва се употребата на перилен прах за температури над 60 °C.

▲ = Препоръчва се

-- = Не се препоръчва

9.2 Woolmark Wool Care - Синьо



Прането на вълнени тъкани с тази машина е одобрено от компанията Woolmark за пране на вълнени дрехи, обозначени с „ръчно пране“, при условие, че продуктите се перат съобразно с инструкциите на етикета на дрехата и тези, предоставени от производителя на тази перална машина. M2103
Символът Woolmark е знак за сертифициране в много държави.

10. НАСТРОЙКИ

10.1 Звукови сигнали

Този уред има различни звукови сигнали, които се включват когато:

- Включвате уреда (специален кратък звук).
- Изключвате уреда (специален кратък звук).
- Докосвате бутоните (кликване).

- Направите невалиден избор (3 кратки звука).
- Програмата завърши (последователност от звуци за около 1 минута).
- Има неизправност в уреда (последователност от кратки звуци за около 5 минути).

За да **деактивирате/активирате** звуковите сигнали, задайте програмата и

докоснете бутони Temp. и Spin
едновременно за около 2 секунди.
Дисплеят показва On/Off



Ако деактивирате звуковите сигнали,
те ще продължат да работят, ако има
неизправност в уреда.

10.2 Защита за деца

С тази опция може да попречите на децата
да играят с командното табло.

За да **активирате/деактивирате** тази
опция, задръжте бутона Steam Easy Iron
докато **се покаже/се скрие** на/от
дисплея.

Уредът запазва избраните опции, след
като го изключите.

Функцията „Защита за деца“ не е достъпна
в продължение на няколко секунди след
включване на уреда.

10.3 Брояч на часове работа

Възможно е да се визуализира общото
време на работа на уреда в часове, като
се започне от първото включване. Тази
стойност ще отброява времето на работа
на циклите (не включва паузи, време на
забавен старт). За да визуализирате тази
стойност, направете следното:

1. Включете уреда, като натиснете бутон
On/Off.
2. Завъртете копчето за програмите на
която и да е програма (1-ва позиция по
часовниковата стрелка).
3. Натиснете и задръжте бутоните Spin и
Prewash за няколко секунди (в рамките
на 10 секунди след включване. След
тези 10 секунди, комбинацията от
клавиши активира и деактивира
звуковите сигнали).

4. След 3 секунди общият брой часове,
през които уредът е работил, се
показва на дисплея: напр. 1276 часа,
на дисплея се показва текстът Hr за 2
секунди, 12 (хиляди и стотици) за 2
секунди и 76 (десетици и единици).



Ако процедурата не работи (поради
изтичане на времето, грешна позиция
на бутона на програмата или
комбинация от грешни клавиши),
изключете уреда и повторете
последователността от началото.

10.4 Фабрично нулиране

Тази функция позволява възстановяване
на фабричните опции по подразбиране. За
да **активирате** тази опция, следвайте
стъпките по-долу:

1. Включете уреда, като натиснете бутон
On/Off.
2. Завъртете копчето за програмите на
която и да е програма.
3. Натиснете и задръжте бутоните Extra
Rinse и Steam Easy Iron за няколко
секунди (в рамките на 10 секунди след
включване. След тези 10 секунди,
комбинацията от клавиши активира и
деактивира звуковите сигнали).
4. Екранът ще покаже — — — за около 5
секунди.



Ако процедурата не работи (поради
изтичане на времето, грешна позиция
на бутона на програмата или
комбинация от грешни клавиши),
изключете уреда и повторете
последователността от началото.

11. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

1. Уверете се, че електричеството е
достъпно и кранът на водата е
отворен.
2. Налейте малко количество препарат в
оделението, отбелязано с .
3. Задайте и стартирайте програма за
памук при най-високата температура
без пране в барабана.

Това отстранява всички възможни замърсявания от барабана и вътрешността на пералнята.

12. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

12.1 Активиране на уреда

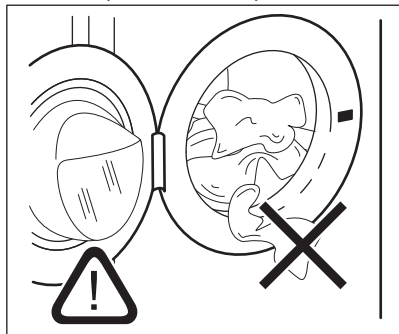
1. Свържете щепсела към контакта на захранващата мрежа.
 2. Отворете кранчето за вода.
 3. Натиснете бутон On/Off за няколко секунди, за да активирате уреда.
- Чува се кратък звук.

12.2 Зареждане на прането

1. Отворете вратата на уреда.
2. Изпразнете джобовите и разгънете дрехите, преди да ги поставите в уреда.
3. Поставете дрехите в барабана една по една.

Не слагайте твърде много пране в барабана.

4. Затворете плътно вратичката.



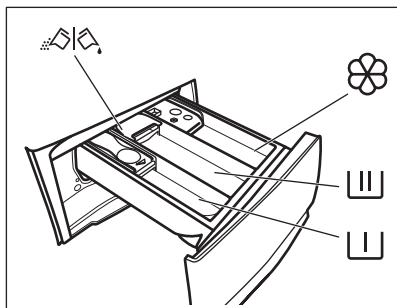
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че прането няма да се заклепши между уплътнението и вратичката, за да избегнете риск от наводняване или повреда на пералнята.



Миенето на силно омаслени и мазни петна може да причини повреда на гумените части на пералната машина.

12.3 Поставяне на препарат и добавки



Отделение за фаза на предпране, програма за наkisване или отстраняване на петна.



Отделение за фазата на пране.



Отделение за течни добавки (омекотител за тъкани, препарат за колосване).

MAX

Максимално ниво на количеството течни добавки.



Преграда за течен или прахообразен перилен препарат.

1. Измерете конкретните перилните препарати и омекотителя за тъкани.
2. Поставете перилния препарат и омекотителя за тъкани в съответните отделения.



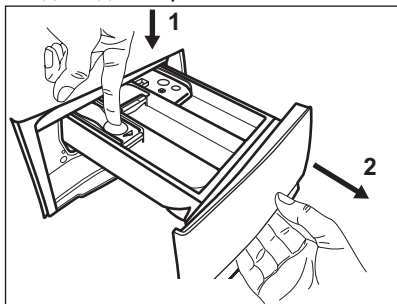
- Винаги следвайте инструкциите върху опаковката на перилните препарати, но препоръчваме да не се надвишава максималното ниво **MAX**. Това количество обаче ще гарантира оптимални резултати при пране.



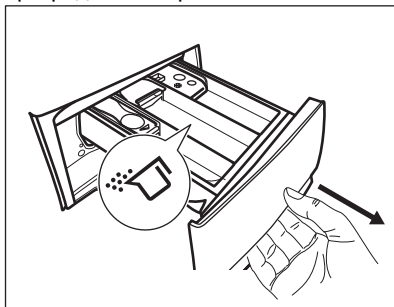
- След цикъл на пране, ако е необходимо, премахнете всякакви остатъци от препарата от дозатора.

12.4 Проверете позицията на преградата за препарат

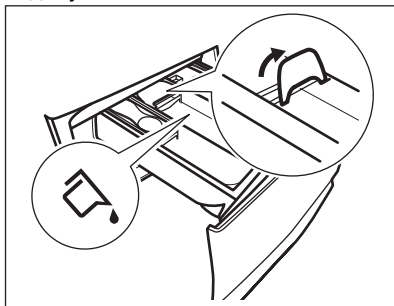
1. Дръпнете доколкото е възможно навън дозатора на перилните препарати.
2. Натиснете лоста надолу, за да извадите дозатора.



3. За да използвате прахообразен перилен препарат, обърнете преградата нагоре.



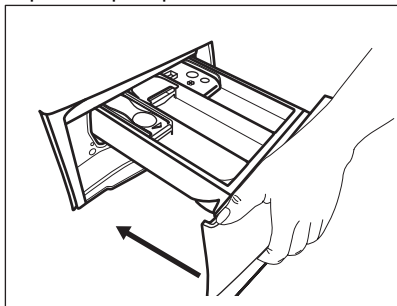
4. За да използвате течен перилен препарат, обърнете преградата надолу.



Когато преградата е в позиция **НАДОЛУ**:

- Не използвайте гелообразни или гъсти перилни препарати..

- Не превишавайте дозата препарат, показана върху преградата.
 - Не задавайте фазата на предпране.
 - Не задавайте функция отложен старт.
5. Измерете перилния препарат и омекотителя за тъкани.
 6. Внимателно затворете дозатора за перилни препарати.



Уверете се, че преградата не предизвиква блокиране, когато затворите дозатора.

12.5 Избор на програма

1. Завъртете селектора за програми, за да изберете желаната програма за пране.

Индикаторът на бутон Start/Pause мига. Екранът показва насочващо времетраене на програмата.

2. За да промените температурата и/или скоростта на центрофугиране, докоснете съответните бутони.
3. По желание задайте една или повече опции, посредством докосване на съответните бутони. Съответните индикатори светват на екрана и дадената информация се променя според тях.



Ако изборът **не е възможен**, прозвучава звуков сигнал и екранът показва — — —.

12.6 Стартиране на програма

1. Докоснете бутон Start/Pause ▷||, за да стартирате програмата. Не е възможно програмата да се стартира, когато индикаторът на бутона е изключен и не

мига (напр. програмирано набиране на грешна позиция).

Съответният индикатор спира да мига и остава светнат.

2. Програмата стартира и люкът е заключен. На дисплея се появява иконата , която показва, че все още е възможно да спрете цикъла и да добавите дрехи.



Източващата помпа може да работи за кратко, преди уредът да се пълни с вода.

12.7 Стартиране на програма с отложен старт

1. Докоснете бутона Delay Start неколkokратно, докато екранът покаже желаното време на отлагане.
2. Докоснете бутона Start/Pause ▷||. Вратата на уреда се заключва и започва обратното отброяване на отложения старт. Дисплеят показва индикатора .

Когато отброяването завърши, програмата се стартира автоматично.

Отмяна на отложения старт, след като отброяването е започнало

За да отмените отложения старт:

1. Докоснете бутон Start/Pause ▷||, за да поставите уреда на пауза. Съответният индикатор мига.
2. Докоснете бутон Delay Start неколkokратно, докато на дисплея се покаже .
3. Докоснете бутон Start/Pause ▷|| отново, за да стартирате програмата веднага.

Промяна в отложения старт, след като отброяването е започнало

За да промените забавения старт:

1. Докоснете бутон Start/Pause ▷||, за да поставите уреда на пауза. Съответният индикатор мига.

2. Докоснете бутона Delay Start неколkokратно, докато екранът покаже желаното време на отлагане.
3. Докоснете бутон Start/Pause  отново, за да стартирате новото обратно броене.

12.8 Измерване на пране SensiCare System



Времетраенето на програмата на дисплея се отнася за **средно/голямо зареждане**.

След като докоснете бутона Start/Pause , SensiCare System започва засичане на теглото на прането:

1. Уредът засича прането през първите 30 секунди. При програмите с Time Manager по време на тази фаза Time Manager лентите -----, поставени под цифрите на часа, са анимирани. Барабанът се завърта за кратко.
2. Времетраенето на програмата може да се коригира и може да се увеличи или намали. След още 30 секунди, пълненето с вода стартира.



След около 20 минути от старта на програмата, времетраенето на програмата може да се регулира отново според капацитета на попиване на вода от тъканите.



Измерването на SensiCare се извършва само с цели програми за изпиране и ако продължителността на програмата не е намалена.



Функцията SensiCare System не е налична при всички програми като: Wool/Silk, Rinse, Spin и програми с кратки цикли.

12.9 Прекъсване на програмата и промяна на опциите

Когато програмата работи, може да промените **само някои** опции:

1. Докоснете бутон . Съответният индикатор мига.
2. Променете опциите. Предоставената информация на дисплея съответно се променя.
3. Докоснете бутон  отново. Програмата за измиване продължава.

12.10 Анулиране на работеща програма.

1. Натиснете бутон On/Off за отказ на програмата и изключване на уреда.
2. Натиснете отново бутон On/Off, за да включите уреда.

Сега можете да зададете нова програма за пране.



Ако фаза SensiCare е вече извършена и пълненето на вода е започнало, новата програма започва, **без да повтаря фаза SensiCare**. Водата и препаратът не се източват, за да няма отпадъци. Дисплеят показва максималното времетраене на програмата, актуализирана до 20 минути след началото на новата програма.

Има и алтернативен начин за отмяна:

1. Завъртете ключа за избиране на позицията „Reset“ (нулиране) •.
 2. Изчакайте 1 секунда. На екрана се показва ----.
- Сега можете да зададете нова програма за пране.

12.11 Отваряне на вратата – добавяне на дрехи

Ако иконата  е включена, винаги можете да отворите вратата.



Ако температурата и нивото на водата в барабана са прекалено високи и/или барабанът все още се върти, не бива да отваряте вратичката.

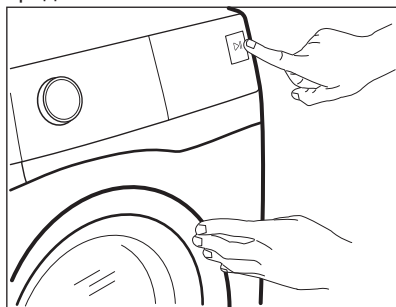
Когато програмата или забавеният старт работят, вратата на уреда е заключена.

Екранът показва индикатора .

За да добавите или премахнете дрехи:

1. Докоснете бутона Start/Pause .
- Съответният индикатор на екрана за заключване на вратата се изключва.
2. Отворете вратата на уреда. Ако е необходимо, добавете или извадете част от прането. Затворете вратичката и докоснете бутон Start/Pause .

Програмата или забавеният старт продължават.



12.12 Край на програмата

- Уредът спира автоматично.
 - Прозвучават звукови сигнали (ако са активирани).
 - На екрана светва .
 - Индикаторът на бутон Start/Pause  изгасва. Индикаторът  за заключена вратичка се изключва и люкът се отключва.
- Уредът продължава да работи с фазата за защита от намачкване за още приблизително 30 минути или повече, ако опцията за защита от намачкване е била зададена.
- Можете да извадите прането, преди да завърши фазата за намаляване на

гънките. За по-добри резултати препоръчваме да извадите прането, когато фазата е почти приключила или изцяло приключила. Индикаторът  остава включен.

- Натиснете бутона On/Off за няколко секунди, за да деактивирате уреда.



Няколко минути след края на програмата енергоспестяващата функция автоматично изключва уреда.

1. Извадете прането от уреда.
2. Уверете се, че барабанът е празен.
3. Дръжте вратата и дозатора за препарат открити, за да предотвратите образуването на плесен и миризми.

12.13 Източване на водата след края на цикъла

Ако сте избрали програма или опция, която не източва водата при последното изплакване, програмата е завършена, но:

- Зоната за време показва  и дисплея показва заключената вратичка .
 - Барабанът се върти на равни интервали, за да предотврати намачкване на прането.
 - Вратата остава заключена.
 - Трябва да източите водата, за да отворите вратата:
1. Ако е необходимо, докоснете бутона Spin, за да намалите скоростта на центрофугиране, предложена от уреда.
 2. Натиснете бутон Start/Pause :
 - Ако сте задали Rinse Hold , уредът източва водата и центрофугира.
 - Ако сте задали Silent , уредът само източва водата

Индикаторът на опцията Rinse Hold  и Silent  изчезва.

3. Когато програмата приключи и индикаторът за блокирана вратичка

—□ изгасва, може да отворите вратичката.

- Натиснете бутона On/Off за няколко секунди, за да деактивирате уреда.

12.14 Функция „В готовност“

Функцията „В готовност“ автоматично изключва уреда, за да намали консумацията на енергия, когато:

- Не използвате уреда за 5 минути и не се изпълнява програмата. Натиснете бутона On/Off, за да включите уреда отново.
- 5 минути след приключване на програмата за пране.

Натиснете бутон On/Off, за да включите отново уреда. Сега можете да зададете нов цикъл.

Ако копчето се завърти към позиция

„Нулиране“ • , уредът автоматично ще се изключи след 30 секунди.



Ако зададете програма или опция, която приключва с вода в барабана, функцията „В готовност“ **не изключва** уреда, за да Ви напомни да източите водата.

13. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ



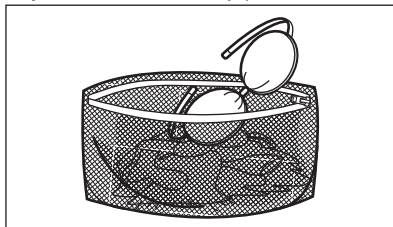
ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

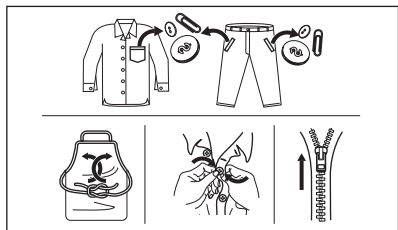
13.1 Зареждане на прането

- Разделете прането на: бяло пране, цветно пране, изкуствени тъкани, деликатни тъкани и вълна.
- Спазвайте инструкциите за пране, обозначени на етикетите.
- Не поставяйте заедно бяло и цветно пране.
- Някои цветни дрехи може да се обезцветят при първото пране. Препоръчваме Ви в началото да ги изпирате отделно.
- Обърнете наопаки многослойни тъкани, вълна и дрехи с щампи.
- Предварително третирайте упорити петна.
- Използвайте специален перилен препарат за премахване на упорити петна.
- Внимавайте с пердетата. Отстранете куките и поставете пердетата в торба за пране или калъфка за възглавница.
- Много малко заредено пране може да причини проблеми с баланса на центрофугирането, което води до силни вибрации. Ако това се случи:

- Прекъснете програмата и отворете вратата (вижте глава „Ежедневна употреба“);
 - ръчно препоредете прането, така че да е равномерно разпределено в барабана;
 - натиснете бутона Start/Pause. Фазата на центрофугиране продължава.
- Закопчайте калъфките за възглавници, затворете циповете, куките на копчетата и копчетата с клипс. Завържете коланите, връзките за обувки, панделките и всякакви други разхлабени елементи.
 - Не перете пране без подгъви или със скъсани части. Използвайте торбичка за пране, за да перете малки и/или деликатни елементи (например сутиени с банел, колани, чорапогащи, връзки за обувки, панделки и др.).



- Изпразнете джобовете и разгънете дрехите.



13.2 Упорити петна

За някои петна водата и препаратата не са достатъчни.

Препоръчваме предварително да обработите тези петна, преди да поставите дрехите в уреда.

Има специални препарати за отстраняване на петна. Използвайте специалния препарат за отстраняване на петна, който е приложим за вида петно и тъкан.

13.3 Вид и количество на перилния препарат

Изборът на перилен препарат и употребата на правилни количества не само влияят върху ефективността на прането, но също така помагат да се избегне прекомерно изпозване и да се опази околната среда:

- Използвайте само перилни препарати и други препарати, предназначени специално за употреба в перална машина. Първо, следвайте тези основни правила:
 - прах за пране при всички видове тъкани, без деликатни. За предпочитане са перилни препарати на прах със съдържание на белина за бели дрехи и дезинфекция на прането,
 - течни перилни препарати, за предпочитане при програми за пране с ниска температура (60 °C макс.) при всички видове тъкани или по специално за вълнените тъкани.
- Изборът и количеството перилен препарат зависят от: вида плат (деликатни, вълнени, памучни тъкани и др.), цветът на дрехите, размерът на прането, степента на замърсяване,

температурата на пране и твърдостта на използваната вода.

- Следвайте инструкциите, които ще откриете на опаковките на препаратите или другите продукти, без да надвишавате посоченото максимално ниво (**MAX**).
- Не смесвайте различни видове перилни препарати.
- Използвайте по-малко перилен препарат, ако:
 - перете малък обем пране,
 - прането е леко замърсено,
 - по време на прането има голямо количество пяна.
- Когато използвате перилни таблетки или капсули, винаги ги поставяйте в барабана, а не в отделението за перилен препарат.

Недостатъчното количество перилен препарат може да доведе до:

- незадоволителни резултати от прането,
- прането да се оцвети в сиво,
- дрехите да се омазнят,
- мухъл в уреда.

Твърде голямото количество перилен препарат може да доведе до:

- пенене,
- намален ефект от изпирането,
- недостатъчно изплакване,
- по-голямо въздействие на околната среда.

13.4 Екологични съвети

За да спестите вода, енергия и да помогнете за опазване на околната среда, препоръчваме да следвате тези съвети:

- **Нормално замърсените дрехи** могат да се изперат **без предпране**, с цел спестяване на перилен препарат, вода и време (околната среда също е защитена!).
- Зареждането на уреда на **максималния капацитет, предвиден за всяка програма, помага за намаляването на енергия и потребление на вода.**
- При подходяща предварителна обработка петната и минималното замърсяване могат да се отстранят. След това прането може да се пере при по-ниска температура.

- За да използвате правилното количество перилен препарат, вижте количеството, предложено от производителя на перилния препарат и проверете твърдостта на водата във Вашата битова система. Вижте „Твърдост на водата“.
- Задайте **максималната възможна скорост на центрофугиране** за избраната програма на пране **преди да изсушите прането си в сушилнята**. Това ще спести енергия по време на сушенето!

13.5 Твърдост на водата

Ако твърдостта на водата в района ви е висока или умерена, препоръчваме да

използвате омекотител за вода за перални машини. В райони, където твърдостта на водата е мека, не е необходимо да използвате омекотител за вода.

За да разберете твърдостта на водата във вашия район се свържете с местната водоснабдителна компания.

Използвайте правилното количество омекотител за вода. Спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

14. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

14.1 График за периодично почистване

Периодичното почистване спомага за удължаването на работата на уреда Ви.

След всеки цикъл, оставайте вратичката и дозатора за препарати открити, за да има циркулация на въздух и да изсушите уреда: това ще предотврати образуването на плесен и миризми.

Ако уредът не се използва дълго време: затворете крана за вода и изключете уреда от контакта.

График с показатели за периодично почистване:

Отстр. на котл. камък	Два пъти в годината
Профилактично пускане на програма за пране	Веднъж месечно
Почистване на уплътнението на вратата	На всеки два месеца
Почистване на барабана	На всеки два месеца
Почистване на дозатор за препарати	На всеки два месеца

Почистване на филтър на дренажна помпа	Два пъти в годината
--	---------------------

Почистване на входящия маркуч и филтъра на вентила	Два пъти в годината
--	---------------------

Следните параграфи съдържат инструкции при почистването на всяка част.

14.2 Отстраняване на чужди предмети



Уверете се, че джобовите са опразнени и всички разхлабени елементи са завързани преди да започнете програмата. Вижте „Количество пране“ и „Подсказки и съвети“.

Отстранете всякакви чужди предмети (като метални кламери, копчета, монети и т.н.), които могат да се озоват в уплътнението на вратата, филтрите и барабана. Вижте параграфи „Двоен уплътнител за врата“, „Почистване на барабана“, „Почистване на дренажната помпа“ и „Почистване на входящия маркуч и филтъра за вентила“. Моля, свържете се с оторизиран сервизен център, ако е необходимо.

14.3 Външно почистване

Почиствайте уреда само с мек сапун и топла вода. Подсушете напълно всички повърхности. Не използвайте груби гъбички или друг материал с грапава повърхност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте алкохол, разтворители или химически продукти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не почиствайте металните повърхности с препарати на хлорна основа.

14.4 Отстр. на котл. камък



Ако твърдостта на водата във вашия район е висока или умерена, препоръчваме да използвате препарат за премахване на котлен камък за перални машини.

Редовно проверявайте барабана за наличие на котлен камък.

Обикновените препарати съдържат омекотител за вода, но препоръчваме от време на време да пускате цикъл с празен барабан и препарат за премахване на котлен камък.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

14.5 Профилактично пускане на програма за пране

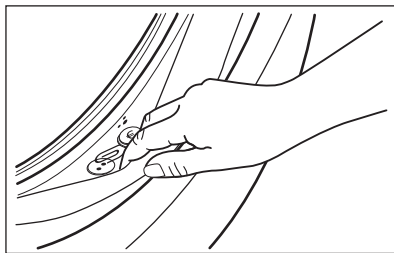
Продължителната и прекомерна употреба на програми с ниска температура може да причини натрупвания на препарат, мъхчета, да развие бактерии в барабана и ваничката. Това може да отдели лоши миризми и плесен. За да елиминирате тези натрупвания и почистите вътрешната част на уреда, редовно пускайте поддържащо пране (поне веднъж месечно):



Вижте параграф „Почистване на барабана“.

14.6 Уплътнение на вратата с двоен улей

Този уред е създаден със **самопочистваща се дренажна система**, което позволява на леките пухкави влакна, които падат от дрехите, да изтекат с водата. Редовно проверявайте уплътнението. На края на цикъла могат да бъдат намерени монети, копчета и други дребни предмети.



Почиствайте го, когато е нужно, използвайки препарат за почистване с амонячна пяна, без да надрасквате повърхността на уплътнението.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

14.7 Почистване на барабана

Редовно проверявайте барабана за предотвратяване на нежелани наслоявания.

В барабана може да се появят наслоявания на ръжда поради ръждиво чуждо тяло в прането или съдържание на желязо в чешмяната вода

Почиствайте барабана със специални продукти за неръждаема стомана.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

Не почиствайте барабана с киселинни препарати за отстраняване на котлен камък и такива съдържащи хлор, желязо или стоманена тел.

За пълно почистване:

1. Извадете цялото пране от барабана.
2. Пуснете програма Cottons на най-високата температура.
3. Добавете малко количество перилен препарат на прах в празния барабан, за да изплакнете остатъците.

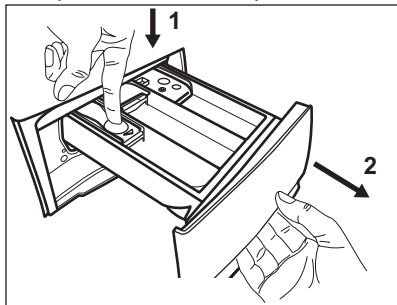


От време на време, в края на цикъла, дисплеят може да покаже иконката : това е препоръка да извършите "почистване на барабана". След като почистването на барабана бъде извършено, иконката изчезва.

14.8 Почистване на дозатора за препарат

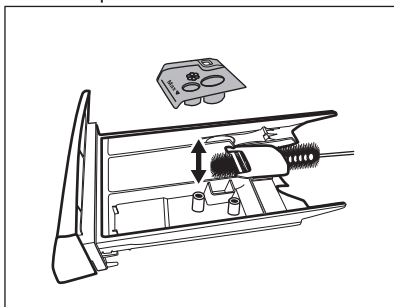
За да предотвратите възможни натрупвания от засъхнал препарат или сплъстен омекотител и/или мухъл в отделението за дозиране на препарат, от време на време извършвайте следната почистваща процедура:

1. Отворете чекмеджето. Натиснете надолу клапана, както е показано на картинката и го издърпайте.

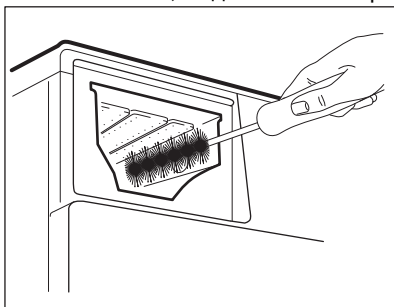


2. Премахнете горната част от отделението на препарата, за да

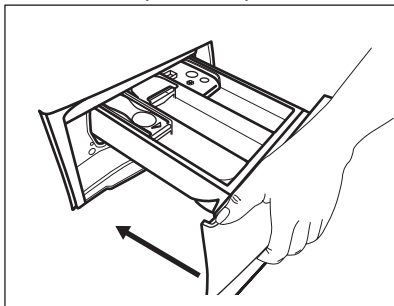
подпомогнете почистването и го измийте на течаща топла вода, за да премахнете всякакви следи от натрупан препарат. След почистване, поставете горната част обратно на позицията и.



3. Уверете се, че всички остатъци от препарат са премахнати от горната и долната част на прореза. Използвайте малка четка, за да почистите прореза.



4. Вкарайте отделението за препарат във водещите релси и го затворете. Пуснете програмата за изплакване без никакви дрехи в барабана.



14.9 Почистване на помпата за източване

Редовно преглеждайте филтъра на помпата за източване и се уверете, че е чист.

Почистете помпата за източване, ако:

- Уредът не източва водата.
- Барабанът не се върти.
- Уредът издава необичаен шум, поради запушването на помпата за източване.
- На екрана се показва код на аларма

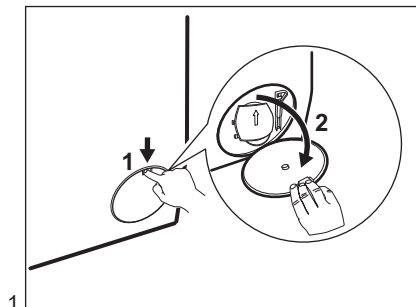
E20

⚠ ВНИМАНИЕ!

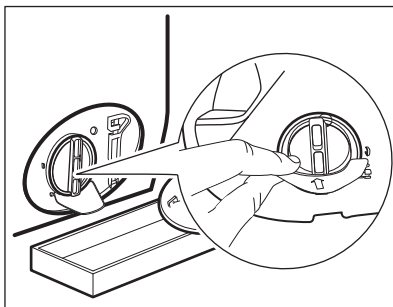
- Изключете щепсела от контакта на захранващата мрежа.
- Не вадете филтъра, докато уредът работи.
- Не почиствайте помпата, ако водата в уреда е гореща.
- Изчакайте, докато водата изстине.
- Повторете стъпка 3 няколко пъти, като затваряте и отваряте вентила, докато водата спре да изтича.

При отстраняване на филтъра винаги трябва да имате парцал за подсушаване на изтеклата вода.

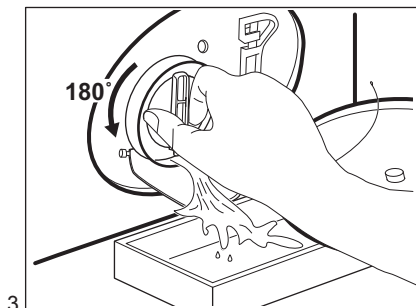
Продължете както следва, за да почистите помпата:



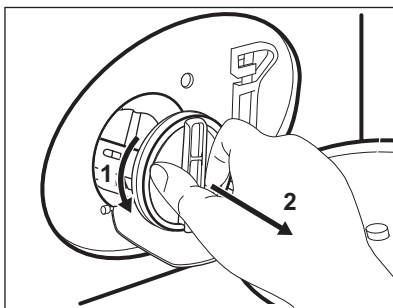
1.



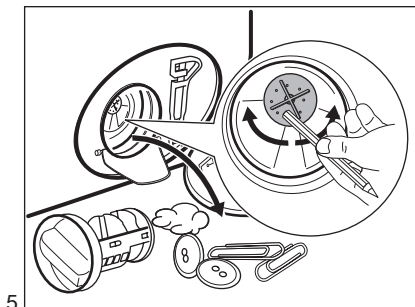
2.



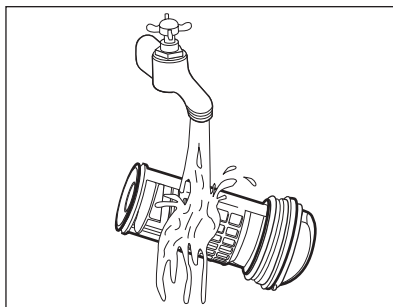
3.



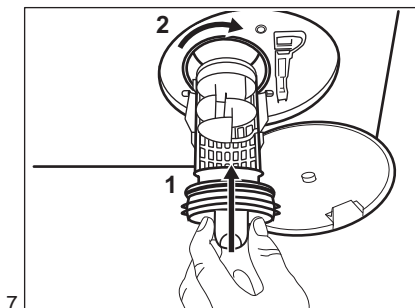
4.



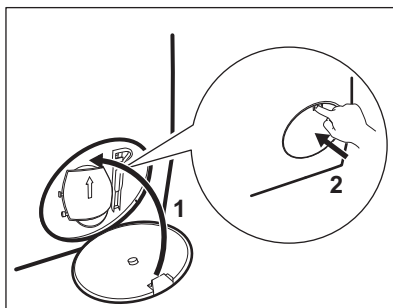
5.



6.



7.



8.

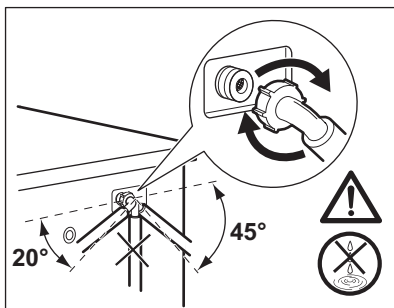
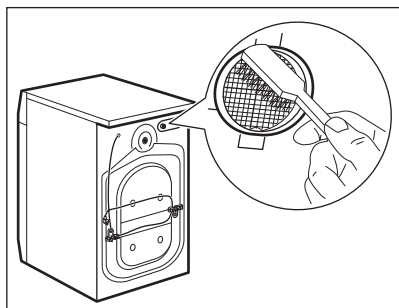
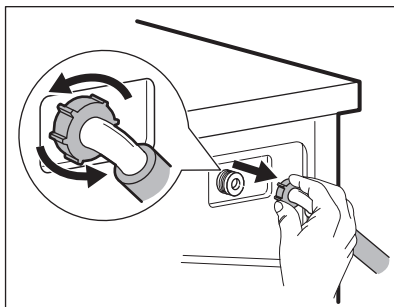
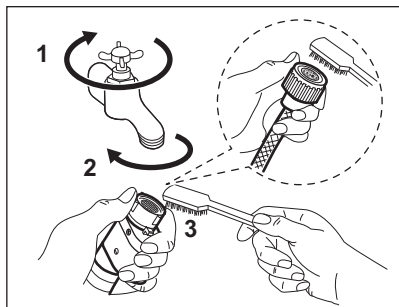
⚠ ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че роторът на помпата може да се върти. Ако не се върти, свържете се с оторизирания сервизен център. Уверете се също, че сте затегнали правилно филтъра, за да предотвратите течове.

14.10 Почистване на маркуча за подаване на вода и филтъра на вентила



Препоръчва се да се чистят от време на време и двата филтъра - на маркуча за водоснабдяване и на клапана, за да премахнете остатъци събирани с времето.



14.11 Аварийно източване

Ако уредът не може да източи водата, извършете същата процедура, описана в параграф „Почистване на помпата за източване“. Ако е необходимо, почистете помпата.

14.12 Предпазни мерки срещу замръзване

Ако уредът е инсталиран на място, където температурата може да достигне стойности от около 0° C или по-ниско, отстранете останалата вода от маркуча за подаване на вода и помпата за източване.

1. Изключете щепсела от контакта.
2. Затворете крана за водата.

3. Поставете двата края на маркуча за подаване на вода в контейнер и оставете водата да изтече от маркуча.
4. Изпразнете помпата за източване. Вижте процедурата за аварийно източване.
5. Когато помпата за източване е празна, поставете маркуча за подаване на вода отново.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че температурата е по-висока от 0° C преди да използвате отново уреда. Производителят не е отговорен за щети, причинени от ниска температура.

15. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

15.1 Кодове на аларми и потенциални неизправности

Уредът не се стартира или спира по време на работа. Първо се опитайте да намерите решение на проблема (вижте таблиците).



ВНИМАНИЕ!

Изключете уреда преди извършването на каквато и да било проверка.

При някои проблеми, екранът показва алармения код и бутон Start/Pause ►|| може да мига продължително:

Кодове на аларми	Възможно решение
E10 Уредът не се пълни с вода правилно.	- Уверете се, че кранът за вода е отворен. - Уверете се, че налягането на водоподаването не е прекалено ниско. За тази информация се свържете с вашата местна водоснабдителна компания. - Уверете се, че кранът на водата не е запушен. - Уверете се, че маркучът за подаване на вода не е прегънат, повреден или извит. - Уверете се, че свързването на маркуча за подаване на вода е правилно. - Уверете се, че филтърът на маркуча за подаване на вода и филтърът на клапана не са запущени. Вижте „Грижа и почистване“.
E20 Уредът не източва водата.	- Уверете се, че сифонът на мивката не е запушен. - Уверете се, че маркучът за източване не е прегънат или извит. - Уверете се, че филтърът за източване не е запушен. Почистете филтъра при необходимост. Вижте „Грижа и почистване“. - Уверете се, че маркучът за източване е свързан правилно. - Задайте програма за източване, ако сте задали програма без фаза на източване. - Задайте програмата за източване, ако сте задали опция, която завършва с вода във ваничката.
E40 Вратата на уреда е отворена или не е затворена правилно.	Уверете се, че вратата е затворена правилно.
E91 Вътрешна неизправност. Липсва връзка между електронните компоненти на уреда.	- Програмата не завърши правилно или уредът спря прекалено рано. Изключете машината и я включете отново. - Ако кодът за алармата се появи отново, обърнете се към оторизирания сервизен център.
E90 Вратата на барабана на уреда е отворена или не е затворена правилно.	Уверете се, че вратата на барабана е затворена правилно.
EN0 Електрозахранването не е стабилно.	Изчакайте, докато електрозахранването се стабилизира.
EFO Устройството против наводнение е включено.	Изключете уреда и затворете крана за водата. Свържете се с оторизиран сервизен център.

Ако екранът покаже други алармени кодове, изключете и включете уреда. Ако

проблемът продължи, се обърнете към упълномощен сервизен център.

Възможно е да не възникнат някои грешки.
Подлежи на промяна без предизвестие.

В случай на различен проблем с уреда, проверете таблицата по-долу за възможни решения.

Потенциални неизправности	Възможно решение
Програмата не стартира.	- Уверете се, че щепселът е включен в контакта. - Уверете се, че вратата на уреда е затворена. - Уверете се, че няма повреден предпазител в кутията с предпазители. - Уверете се, че Start/Pause  е докоснат. - Ако сте задали забавен старт, отменете настройката или изчакайте края на отброяването. - Изключете функцията за защита за деца, ако е включена. - Проверете положението на копчето върху избраната програма.
Уредът се пълни с вода и се отцежда веднага.	Уверете се, че маркучът за отцеждане е в правилно положение. Маркучът може да е позициониран твърде ниско. Вижте „Инструкция за монтаж“.
Фазата за центрофугиране не функционира или цикълът на пране продължава по-дълго от обикновено.	- Задайте програмата за центрофугиране. - Уверете се, че филтърът за източване не е запушен. Почистете филтъра при необходимост. Вижте „Грижа и почистване“. - Регулирайте ръчно прането в барабана и започнете фазата на центрофугиране отново. Този проблем може да бъде причинен от проблеми с баланса.
Има вода на пода.	- Уверете се, че съединителите на маркучите за вода са стегнати и няма изтичане на вода. - Уверете се, че маркучът за подаване на вода и маркучът за източване не са повредени. - Уверете се, че използвате правилния препарат и правилното количество.
Не можете да отворите вратата на уреда.	- Уверете се, че не е избрана програма за пране, която завършва с вода във ваничката. - Уверете се, че програмата за пране е приключила. - Задайте програмата за източване или центрофугиране, ако има вода в барабана. - Проверете дали уредът получава електрическа енергия. - Този проблем може да бъде причинен от повреда на уреда. Свържете се с оторизирания сервизен център.
Уредът издава необичаен звук и вибрира.	- Уверете се, че нивелирането на уреда е правилно. Вижте „Инструкция за монтаж“. - Уверете се, че опаковката и/или транзитните болтове са отстранени. Вижте „Инструкция за монтаж“. - Поставете още пране в барабана. Дрехите за пране може да са малко.
Времетраенето на програмата се увеличава или намалява по време на изпълнението на програмата.	Функцията SensiCare System може да нагласи времетраенето на програмата според типа и количеството пране. Вижте „Функция SensiCare System - измерване на прането“ в глава „Ежедневна употреба“.

Потенциални неиз- правности	Възможно решение
Резултатите от прането не са задоволителни.	- Увеличете количеството на перилния препарат или използвайте друг препарат. - Използвайте специални продукти, за да премахнете упоритите петна, преди да изперете дрехите. - Уверете се, че сте задали правилната температура. - Поставете по-малко дрехи за пране.
Твърде много пяна в барабана по време на цикъла на изпиране.	Намалете количеството перилен препарат или броя таблетки или еднородовите перилни препарати.
След цикъла на изпиране в чекмеджето на дозатора има остатъци от препарата.	- Уверете се, че преградата е в правилна позиция (НАГОРЕ за прах за пране – НАДОЛУ за течен препарат). - Уверете се, че сте използвали дозатора за препарат според индикациите, предоставени в това ръководство за потребителя.

След проверката включете уреда. Програмата продължава от точката на прекъсване. Ако проблемът се появи отново, свържете се с упълномощения сервизен център.

Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с данни.

16. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ

16.1 Забележка



QR кодът върху енергийния етикет предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете енергийния етикет за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда. Възможно е да потърсите информацията в EPREL като използвате връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете името на модела и продуктовия номер, които се намират върху табелката с данни на уреда. Вижте глава „Описание на продукта“ за местоположението на табелката с данни.



Стойностите и времетраенето на програмите варират въз основа на различни условия (напр. температура на стаята, температура на водата и налягане, количество и тип заредено пране, захранващо напрежение) и също при смяна на първоначалните настройки на дадена програма.

16.2 Съгласно Регламент (ЕС) № 2019/2023 на Комисията

Програма Есо 40-60	кг	kWh	Литри	чч:мм	%	°C	об./мин. ¹⁾
Пълно зареждане	8	0.600	57.0	3:35	53.00	30	1400
Половин зареждане	4	0.480	42.0	2:45	53.00	29	1400
Четвърт зареждане	2	0.190	27.0	2:45	54.00	23	1400

1) Максимална скорост на центрофугиране.

Потребление на енергия в различни режими

Изключено (W)	В готовност (W)	Забавен старт (W)
0.50	0.50	4.00

Времето до режим „Изключване/В готовност“ е максимум 15 минути.

16.3 Обичайни програми

Програма	кг	kWh	Литри	чч:мм	%	°C	об./мин.
Cottons 90°C ¹⁾	8	2.75	100.0	3:30	52.00	85	1400
Cottons 60°C	8	1.95	95.0	3:10	52.00	55	1400
Cottons 20°C ²⁾	8	0.36	95.0	3:00	52.00	20	1400
Synthetics 40°C	3	0.60	60.0	2:10	35.00	40	1200
Delicates 30°C ³⁾	2	0.35	55.0	1:10	35.00	30	1200
Wool/Silk 30°C	1,5	0.40	50.0	1:10	30.00	30	1200

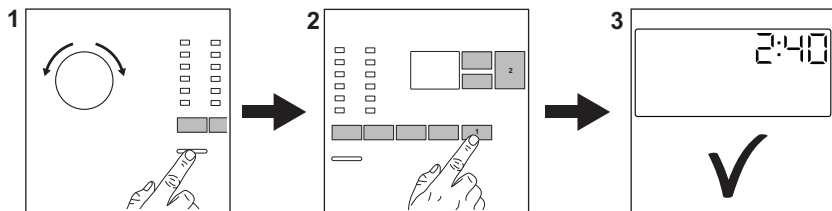
1) Подходяща за пране на силно замърсен текстил.

2) Подходяща за пране на леко замърсени памучни, синтетични и смесени тъкани.

3) Също така, може да се използва като цикъл за бързо изпиране за леко замърсен текстил.

17. КРАТКО РЪКОВОДСТВО

17.1 Ежедневна употреба



Свържете щепсела към контакта на захранващата мрежа.

Отворете кранчето за вода.

Пхнете прането.

Изсипете препаратите за пране и добавката в правилното отделение на дозатора.

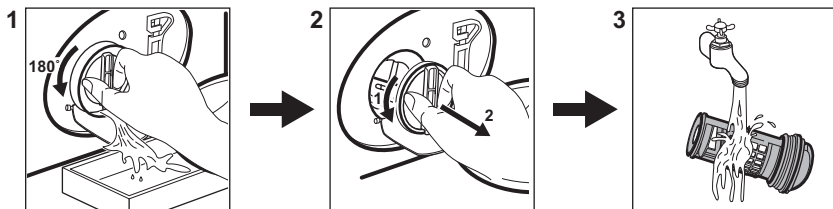
1. Натиснете бутона **On/Off** за включване на уреда. Завъртете програматора, за да настроите желаната програма.

2. Задайте желаните опции (1) с помощта на съответните сензорни бутони. За стартиране на програмата натиснете бутона (2) **Start/Pause** 

3. Уредът се стартира. След приключване на програмата извадете прането.

Натиснете бутона **On/Off** за изключване на уреда.

17.2 Почистване на филтъра на помпата за източване



Почиствайте филтъра редовно и особено ако на дисплея се появи кодът на алармата **E20**.

17.3 Програми

Програма	Зареждане	Описание на продукт
QuickCare 69min	5 кг	Памучни и синтетични дрехи. Тази програма осигурява добри резултати при пране за кратко време.

Програма	Зареждане	Описание на продукт
Cottons	8 кг	Бели и цветни памучни тъкани. Идеален за нормално и силно замърсяване.
Synthetics	3 кг	Синтетични и смесени тъкани.
Delicates	2 кг	Деликатни тъкани като акрилни, вискозни, полиестерни дрехи.
Wool/Silk 	1,5 кг	Вълна, подходяща за пране в пералня, вълна и фини тъкани за ръчно пране.
Rapid 20min	3 кг	Памучни и синтетични тъкани с леко замърсяване или обличани еднократно.
Steam Refresh 	1 кг	Памучни и синтетични дрехи, на които трябва да се премахнат гънките
Spin/Drain	8 кг	Всякакви дрехи, освен вълнени и много деликатни дрехи. Програма за центрофуга и изцеждане на водата.
Rinse	8 кг	Всякакви дрехи, освен вълнени и много деликатни дрехи. Програма за изплакване и центрофуга.
Sportswear	3 кг	Смесени спортни дрехи.
Duvet	3 кг	Тъкани от памук или смесени тъкани в тъмни цветове.
Outdoor 	2 ¹⁾ 1 ²⁾	Модерни дрехи за спорт на открито.
Hygiene 	8 кг	Бели памучни тъкани. Тази програма премахва над 99,99% от бактериите и вирусите ³⁾
Eco 40-60	8 кг	Бели и цветни памучни тъкани. Нормално замърсени дрехи.

1) кг Програма за пране.

2) кг Програма за пране и фаза за водоустойчивост.

3) Тествана при *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и MS2 Bacteriophage във външен тест, извършен от Swisstatest Testmaterialien AG през 2021 г. (Доклад от изпитване № 202120117).

18. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставайте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.





